

1912-01-05

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Kristian Erslev

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):
Carlsberg Bryggeriernes brevpapir

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsbergfondets Arkiv. CFD
1911/1912 Nr. 262

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen skriver til Erslev om uoverensstemmelser i Carlsberg Bryggerierne.

TRANSSKRIFTION

Hr. Professor Erslev

Det er en uholdbar Situation i Bestyrelsen af Carlsberg Bryggerierne, naar det forholder sig som De siger - og det gjør det - at det er bleven en Hovedopgave for mig at være Mægler imellem den mercantile og den tekniske Directeur!

Jeg har optaget denne Opgave, og hvis Deres Brev kunde opfattes som en Tvivl fra Deres Side, om jeg tilstrækkelig havde haft denne Opgave for Øie, maa jeg bestemt afvise en saadan Tvivl.

Jeg har stillet og stiller mig saa upartisk som det er muligt naar jeg har maattet mægle imellem de to Herrer.

Jeg kan i den Henseende fremføre det bedste Beviis: nemlig at Hr A bebrei-

der mig at jeg begunstiger Hr. Poulsen og Hr. P at jeg begunstiger Hr. A! Dernæst skriver De, at Grundlaget for mit Ultimatum til Hr. A er svigtet, i det De henviser til en Skrivelse til Dem fra Hr. Andersen.

Det er "in confesso" og videreført, at Andersen i Onsdag i Mødet udtalte at han ikke kunde arbejde sammen med Hr. Poulsen, og naar De siger, at jeg maa tillade Dem at sige, at De blev "meget nedslaaet ved at jeg kan tage en enkelt Yttring og udlægge den i værste Retning, medens det var givet at den maatte forstaaes paa anden Maade", sa kan jeg virkelig ikke give Dem en saadan Tilladelse.

Andersens Yttring var klar og tydelig og kan (vidnefast) ikke misforstaaes, det var heller ikke en enkelt Yttring, men det var en

Udtalelse af hans Uforskammede, eller snarere Uvillie, til at arbejde sammen med min Collega Hr. P, som han baade Mundtlig ved mange Leiligheder tidligere har sagt og i Gjærning bekræftet. Derom vil Hr Poulsen kunne oplyse Dem til Overflod.

Jeg maa derfor hævde, at saaledes som Hr Andersen optræder er det umuligt at samarbeide saaledes som der maa samarbeides og arbeides, for at drive Forretningen.

Det er derfor - saavidt jeg kan see - nødvendigt, at Andersen enten saavidt muligt faaer sin Afsked, eller at De belærer ham om, at han skal arbejde sammen med sine Colleger i Bestyrelsen.

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Der kunde være meget at tilføie, men det kunde vist bedst skee ved en
Samtale.

Deres ærbødige
Carl Jacobsen

CARLSBERG BRYGGERIERNE
DIRECTEUREN

C. F. D. $\frac{1911}{1912}$ Nr. 262(4)
Carlsberg, V., d. 5-1-1902.

H. Professor Erslev

Det er en uholdbar Situation i
Bestyrelsen af Carlsberg Bryggerierne,
naar det forholdes sig som de rige
- og det vil det maatte det er blev en
Neved opgave for mig at vare Magler
imellem den mercantile og den tekniske
Directoren!

Jeg har optaget denne Opgave, og har
deres Men kunde opfatte som en Trind
for deres Side, om jeg tilstrækkelig
kunde løst denne Opgave for Dem, men
jeg ventent afviser en saadan Trind.

Jeg har stillet mig stille mig saa upan-
tend som det er muligt naar jeg har maattet
sætte imellem de to Herrer.

Jeg har i den Henseende fremgaaet det
bedste Resultat: nemlig at H. A. behæ-

nu, at jeg beqvæmte Mr Poulsen & Mr P
at jeg beqvæmte Mr A!

Dermed skriver De, at Grundlovet for
mit Udtænktes Til Mr A er vist, og
- at De saa senere Til en Skrivelse
Til Dem fra Mr Andersen

Sæt en "in conference" i vidnefort, at
Andersen i Onsdag i Mødet udfaldt at
han ikke kunde arbejde sammen med
Mr Poulsen, og naar De siger, at De jeg
saa tillode Dem at sige, at De blev "opt
"redt" ved at jeg har Tage en enkelt
"Gthing" i udlykke den i væsentlige Retning, me-
"dene det var fint, at de næste forstaaes
"saa under Maade, saa kan jeg virkelig
ikke give Dem en saadan Tilladelse.

Andersens Gthing var stor og tydelig, og han
(vidnefort) ikke misforstaaes, det var
keller ikke en enkelt Gthing, men det var en

Udtalelse af hans Uforvarende, eller
særene Hællere, til at arbejde sammen
med sin Collega H. P., som han havde
manthly med mange Leiligheder ^{tidligere} for sigt
i Ejersing bekræftet.

Derom vil H. Poulson kunne oplyse
dem til Overflod.

Jeg saa derfor havde, at saaledes som
H. Andersen optræder er det uendeligt
at sammenhede, saaledes som der maaske
sammenheder og arbejder, for at disse
Prestationer.

Det er derfor saavidt jeg kan see - vidne sigt,
at Andersen enten saavidt muligt faae sin
Afsked, eller at De behøver ham og,
at han skal arbejde sammen med sin
Collega i Nestgaard.

Jeg kunde være meget tilfjældig, men
det kunde vist bedst see ved en Samtale.

Dermed arbejder
Carl Jacobsen